



Určené na:
25. zasadnutie MsZ v Moldave nad Bodvou,
Dňa 27.8.2025
K bodu programu č.: 5

Názov dokumentu:
Návrh na 1. zmenu rozpočtu Mestského kultúrneho strediska v Moldava nad Bodvou na rok 2025

predkladá: PaedDr. Klára Vranaiová, PhD prednostka úradu	vypracované: Mgr. Adriana Szilágyiová riaditeľka MsKS
prerokované: MsR	materiál obsahuje: dôvodovú správu tabuľkovú časť návrh na uznesenie
Legislatívne východiská:	• zákon č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a do plnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
Prijaté uznesenia súvisiace s týmto materiálom:	Uznesenie č.
Finančný a majetkový dopad na rozpočet mesta:	
Vyjadrenie primátora mesta, že sa pri osobe kupujúceho nejedná o blízku osobu v zmysle § 9a ods. 6 a 7 zákona o majetku obcí:	nevyžaduje sa
Vyjadrenie poslancov MsZ, že sa pri osobe kupujúceho nejedná o blízku osobu v zmysle § 9a ods. 6 a 7 zákona o majetku obcí:	nevyžaduje sa
Oznámenie osobného záujmu podľa ústavného zákona č. 357/2004 Z. z.:	Verejný funkcionár, ktorý sa zúčastňuje na rokovaní orgánu o veci, na ktorej má osobný záujem, je povinný oznámiť svoj osobný záujem o vec predtým, ako na rokovaní vystúpi.



Dôvodová správa k bodu č. 5
Návrh na 1. zmenu rozpočtu Mestského kultúrneho strediska Moldava nad Bodvou
na rok 2025

Mestské kultúrne stredisko v Moldave nad Bodvou odôvodňuje rozpočet Mestského kultúrneho strediska na rok 2025, ktorý sa predkladá na rokovanie Mestského zastupiteľstva v súlade s § 14 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení zákonov v z. n. p. nasledovne:

Príjmová časť:

Mestské kultúrne stredisko v Moldave nad Bodvou plánuje hospodáriť k 31. 12. 2025

s rozpočtovými prostriedkami v celkovej výške **229 750 € z toho:**

Vlastné príjmy spolu: **19 258 €**

Z toho:

- | | |
|--|----------|
| - z prenájmu priestorov | 5 000 € |
| - za predaj výrobkov, tovarov a služieb | 14 000 € |
| - ostatné príjmy (z dobropisov) | 75 € |
| - vlastné prostriedky z predchádzajúcich rokov | 183 € |

Príjmy zo ŠR a iných subjektov /projekty/: **25 543 €**

Príjmy z rozpočtu mesta na bežné výdavky: **184 949 €**



Výdavková časť:

Mestské kultúrne stredisko v Moldave nad Bodvou plánuje hospodáriť k 31. 12. 2025 s výdavkami v celkovej sume **227 750 € z toho:**

Mzdy, platy, služob. príjmy a ostatné fin. vyrovnania: **96 000 €**

Z toho :

- z rozpočtu obce 96 000 €

Poistné a príspevky do poisťovní: **37 794 €**

Z toho :

- z rozpočtu obce 37 794 €

Na tovary a služby **90 356 €**

- z toho:

- cestovné náhrady 100 €
- plyn a električka 16 161 €
- vodné a stočné 800 €
- poštovné služby 300 €
- telekomunikačné služby 2 260 €
- internet 500 €

- materiál 10 746 €

/Výpočtová technika; špeciálne stroje, prístroje, zariadenia; čistiace, kancelárske potreby; knihy, časopisy, noviny; výzdoba a občerstvenie na kultúrne podujatie; reprezentačné; licenčné; nákup drobného hmotného majetku, spotrebný materiál na tvorivé dielne /

- rutinná a štandardná údržba 1 570 €

/mesačná údržba kotlov, bezpečnostná a požiarna ochrana budov, údržba IT, údržba prevádzkových strojov; údržba špeciálnych strojov; budov a ich častí/

- nájom za nájom 200 €

- služby 57 719 €

/propagácia, reklama, inzercia, školenia a kurzy, daňové a bankové poplatky a odvody, koncesionárske poplatky, stravovanie zamestnancov, poistenie majetku, prídely do sociálneho fondu, honoráre vystupujúcich umelcov, ozvučenie a osvetlenie podujatí, prenájom pódia, vyhotovenie fotodokumentácie z podujatí, divadelné predstavenia, prednášky, odmeny mimo pracovného pomeru/

Bežné transfery **3 600 €**

- transfery jednotlivcom a neziskovým PO 3 600 €



Odôvodnenie plánovanej zmeny celkového rozpočtu na rok 2025.

Mestské kultúrne stredisko plánuje zmeny nasledovných rozpočtových položiek:

Príjmová časť s významnou sumou:

Navýšenie:

- príjem z prenájmu o 2 000 €
- dobropisy o 75 €
- účelová dotácia z rozpočtu obce o 4 949 €
- dotácia od iných subjektov /projekty/: 25 543€
- nevyčerpané prostriedky z minulého roka: 183 €

Zníženie:

- za predaj výrobkov, tovarov a služieb o 11 000 €

Výdavková časť s významnou hodnotou:

Navýšenie:

- poisťné a príspevok do poisťovní o 2 194 € z dôvodu odvodov za odmeny zamestnancov mimo pracovného pomeru a odvodov z 800€ odmeny od MF SR
- všeobecný materiál v sume o 4 346 € z dôvodu čerpania projektových prostriedkov.
- rutinná a štandardná údržba o 370 € z dôvodu opravy el. vedenia v Múzeu vín Szepsi Laczko Mátého
- služby o sumu 21 719€ z dôvodu navýšenia nákladov na kultúrne a projektové podujatia.

Zníženie:

- prevádzkových strojov, zariadení techniky a náradia o 300€
- transfery jednotlivcom o 800 € z dôvodu zníženia stavu zamestnancov a príspevku na stravovanie

Príjmy projektových prostriedkov od nadácie ZSE v sume 2 000€ MsKS plánuje čerpať v roku 2026. Táto suma tvorí rozdiel v príjmovej a vo výdavkovej časti rozpočtu.



Uznesenie č./2025 z 25. zasadnutia mestského zastupiteľstva zo dňa 27.8.2025
Mestské zastupiteľstvo v Moldave nad Bodvou po prerokovaní materiálu

• **s c h v a ľ u j e**

návrh na 1. zmenu rozpočtu Mestského kultúrneho strediska na rok 2025 vrátane programov rozpočtovým opatrením č. 1 v zmysle ustanovenia § 14 ods. 2 písm. b), c) a písm. d) Zákona č.583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov podľa priloženého návrhu :

Bežné príjmy :	229 567 EUR	Bežné výdavky :	227 567 EUR
Finančné príjmové operácie:	183 EUR	Finančné výdavkové oper.	183 EUR
Príjmy celkom	229 750EUR	Výdavky celkom	227 750 EUR